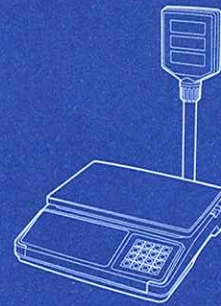


RETAIL WEIGHING SOLUTION™



ТОРГОВЫЕ ВЕСЫ  
**МОДЕЛИ PR**

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



[www.globalcas.com](http://www.globalcas.com)

OWNER'S MANUAL

**CAS**

## СОДЕРЖАНИЕ:

<b>1</b>	<b>МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ</b> .....	<b>4</b>
<b>2</b>	<b>ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ</b> .....	<b>6</b>
<b>3</b>	<b>КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ</b> .....	<b>7</b>
<b>4</b>	<b>ОБЩИЙ ОБЗОР</b> .....	<b>8</b>
4.1	ОБЩИЙ ВИД .....	8
4.2	ДИСПЛЕЙ .....	8
4.3	КЛАВИАТУРА .....	10
<b>5</b>	<b>ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ</b> .....	<b>11</b>
5.1	УСТАНОВКА ВЕСОВ .....	11
5.2	ВКЛЮЧЕНИЕ / ВЫКЛЮЧЕНИЕ ВЕСОВ .....	12
5.3	ОБНУЛЕНИЕ .....	12
<b>6</b>	<b>ПОРЯДОК РАБОТЫ</b> .....	<b>13</b>
6.1	ВЗВЕШИВАНИЕ ГРУЗА С ОПРЕДЕЛЕНИЕМ СТОИМОСТИ .....	13
6.2	ВЗВЕШИВАНИЕ ГРУЗА С ТАРОЙ .....	14
6.3	СУММИРОВАНИЕ ПОКУПОК .....	16
6.4	РАСЧЕТ СДАЧИ .....	19
<b>7</b>	<b>ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ</b> .....	<b>20</b>
<b>8</b>	<b>РАБОТА С АККУМУЛЯТОРОМ</b> .....	<b>21</b>
<b>9</b>	<b>ВОЗМОЖНЫЕ ОШИБКИ, ИХ ВЕРОЯТНЫЕ ПРИЧИНЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УСТРАНЕНИЮ</b> .....	<b>22</b>
<b>10</b>	<b>ПОВЕРКА</b> .....	<b>23</b>

Благодарим за покупку торговых весов модели PR производства фирмы CAS Corp. (Корея). Просим ознакомиться с настоящим руководством прежде, чем приступить к работе с этими весами. Обращайтесь к нему по мере необходимости.

Торговые весы модели PR (далее – весы) относятся к весам среднего класса точности и предназначены для использования на предприятиях торговли и общественного питания. Весы могут применяться и в других отраслях народного хозяйства. Платформа весов изготовлена из пластмассы с покрытием из нержавеющей стали для пищевых продуктов.



Весы PR производятся в двух модификациях по расположению дисплея: на корпусе весов (модель PR-B) и на стойке, закрепленной на весах (модель PR-P).

Весы обладают следующими особенностями:

- дублирующий дисплей со стороны покупателя;
- питание от сети или от встроенного аккумулятора;
- двойной диапазон взвешивания;
- расчет стоимости весового товара;
- выборка массы тары из диапазона взвешивания;
- суммирование стоимости покупки из нескольких товаров;
- расчет сдачи;
- автоматический переход в ждущий режим.

Электропитание весов осуществляется от встроенного аккумулятора 4 В, 4 А\*ч или от сети переменного тока 220 В, 50 Гц.

В тексте Руководства введены условные обозначения типовых элементов в виде кружков:

- клавиши обозначены соответствующими значками: ;
- надписи и показания, появляющиеся на дисплее, выделены угловыми скобками: <ACC>;
- указатели дисплея обозначены соответствующими значками:  или выделены жирным шрифтом **ARIAL**.

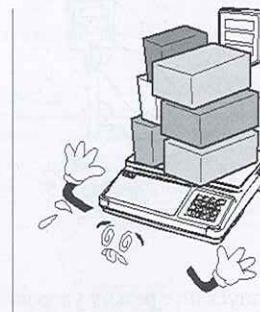
В перечне практических действий, которые Вам необходимо будет выполнять в работе с весами, используются значки-прямоугольники:

- это первый шаг.
- это второй шаг.
- это третий шаг.

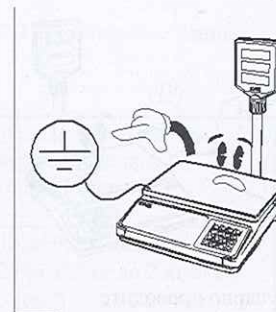
## 1 МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ



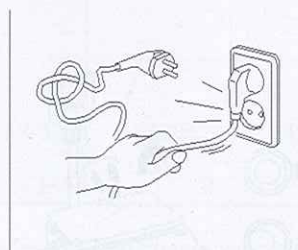
Не разбирайте весы. При любой неисправности обращайтесь в техническую службу CAS.



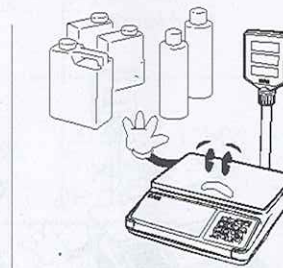
Не нагружайте весы сверх допустимого.



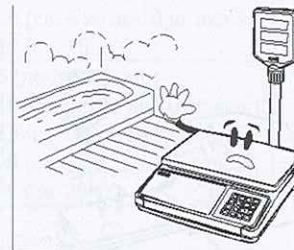
Весы должны быть заземлены.



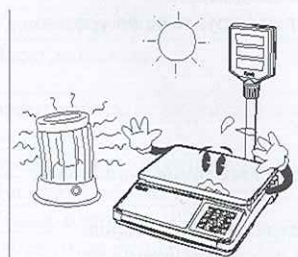
Не вытаскивайте вилку из розетки за провод. Поврежденный провод может вызвать поражение электрическим током и привести к пожару.



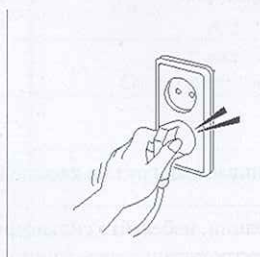
Для предупреждения возникновения пожара не следует использовать весы вблизи легковоспламеняющихся жидкостей и газов.



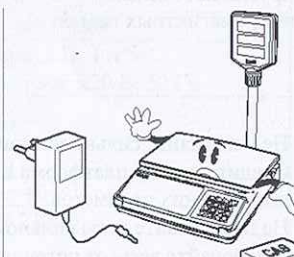
Не допускайте попадания воды на весы. Не устанавливайте весы в помещениях с относительной влажностью более 80%.



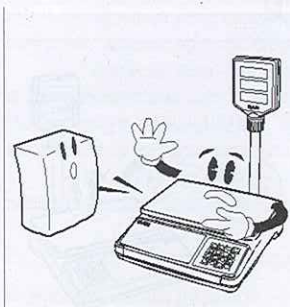
Не размещайте весы вблизи источников тепла и под прямыми солнечными лучами.



Следите, чтобы был надежный контакт вилки и розетки. Неплотное соединение может вызвать поражение электрическим током и привести к пожару.



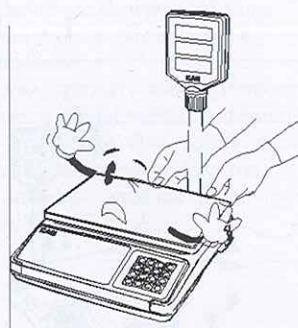
Подключайте весы только к сети с соответствующим напряжением.



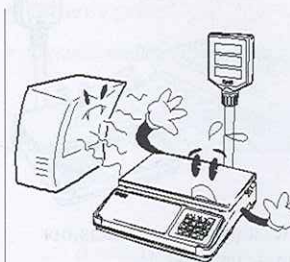
Регулярно проводите обслуживание весов. Не пользуйтесь для протирки весов растворителями и другими летучими веществами.



Не допускайте резких ударов по весам во избежание повреждения внутренних устройств.



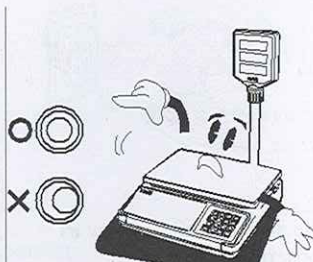
При перемещении весов держите их не за платформу, а за нижнюю часть корпуса.



Не располагайте весы вблизи высоковольтных кабелей, радиопередатчиков и других источников электромагнитных помех.



Устанавливайте весы только на ровной поверхности. Избегайте резких перепадов температуры.



После перемещения весов проверьте их горизонтальность и при необходимости отрегулируйте ее по уровню.

- Не нажимайте сильно на клавиши.
- Следите, чтобы платформа и взвешиваемый груз не касались сетевого шнура или других посторонних предметов.
- Не подвергайте весы сильной вибрации, избегайте сильного ветра от вентиляторов.
- Отключайте весы от источника электропитания перед чисткой или техническим обслуживанием.
- Храните весы в сухом месте.

## 2 ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Метрологические данные весов PR приведены в таблице 2.1. Технические данные приведены в таблице 2.2.

Таблица 2.1 – Метрологические данные

Модель	Максимальная нагрузка, кг	Максимальная масса тары, кг	Цена поверочного деления $e$ , дискретность индикации $d$ , г; $e=d$	Пределы допускаемой погрешности при эксплуатации, г
PR-06	3/6	2,999	1 (до 3 кг) 2 (свыше 3 кг)	$\pm 1$ (до 0,5 кг вкл.) $\pm 2$ (св. 0,5 кг до 2 кг вкл.) $\pm 3$ (св. 2 кг до 3 кг вкл.) $\pm 4$ (св. 3 кг до 4 кг вкл.) $\pm 6$ (св. 4 кг)
PR-15	6/15	5,998	2 (до 6 кг) 5 (свыше 6 кг)	$\pm 2$ (до 1 кг вкл.) $\pm 4$ (св. 1 кг до 4 кг вкл.) $\pm 6$ (св. 4 кг до 6 кг вкл.) $\pm 10$ (св. 6 кг до 10 кг вкл.) $\pm 15$ (св. 10 кг)
PR-30	15/30	14,995	5 (до 15 кг) 10 (свыше 15 кг)	$\pm 5$ (до 2,5 кг вкл.) $\pm 10$ (св. 2,5 кг до 10 кг вкл.) $\pm 15$ (св. 10 кг до 15 кг вкл.) $\pm 20$ (св. 15 кг до 20 кг вкл.) $\pm 30$ (св. 20 кг)

Таблица 2.2 – Технические данные

Модель	PR-06	PR-15	PR-30
Тип измерения	Тензометрический		
Тип дисплея	Светодиодный		
Количество разрядов дисплея	6 - TOTAL PRICE (стоимость) 5 - WEIGHT (масса) 5 - UNIT PRICE (цена)		
Указатели дисплея	AC, $\triangleright$ O $\triangleleft$ , NET, $\square$ , $\blacksquare$		
Электропитание	От аккумулятора: 4 В, 4 А*ч От сети переменного тока: 220 В, 50 Гц		
Время работы от аккумулятора, часов	50		
Время заряда аккумулятора, часов	16		
Диапазон рабочих температур, °C	-10...+40		
Размер платформы, мм	320(ш) x 210(г)		
Габаритные размеры, мм			
для модели без стойки:	334(ш) x 345(г) x 112(в)		
для модели со стойкой:	334(ш) x 397(г) x 482(в)		
Масса, кг, не более			
для модели без стойки:	3,4		
для модели со стойкой:	3,7		

**Примечание.** Допускаются отклонения от приведенных технических данных (за исключением метрологических) в сторону их улучшения без предварительного уведомления.

### 3 КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Перечень поставляемых компонентов приведен в таблице 3.1.

Таблица 3.1 – Комплект поставки

Наименование	Кол-во (шт.)
Весы PR	1
Руководство по эксплуатации	1

### 4 ОБЩИЙ ОБЗОР

#### 4.1 ОБЩИЙ ВИД

Весы PR производятся в двух модификациях по расположению дисплея: на корпусе весов (модель PR-B) и стойке, закрепленной на весах (модель PR-P). На рисунке 4.1 представлены обе модификации и обозначение основных элементов весов.

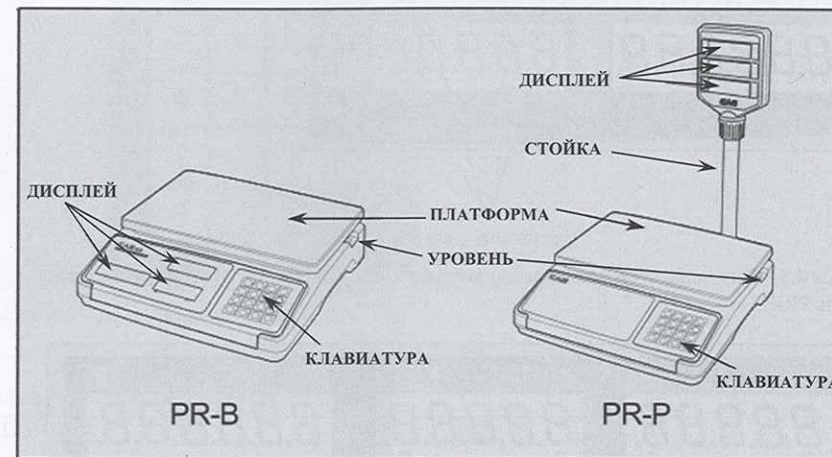


Рисунок 4.1 – Общий вид модификаций весов PR и обозначения основных элементов

#### 4.2 ДИСПЛЕЙ

Дисплей служит для визуального отображения информации: измеренной массы, указателей, а также дополнительной информации (например, сообщение при перегрузе весов). Модель весов PR имеет также дублирующий дисплей со стороны покупателя (у модели

PR-B – на задней стороне корпуса весов, а у модели PR-P – на оборотной стороне стойки).

Дисплейная панель весов PR состоит из трех дисплеев. В основном режиме на дисплее «WEIGHT» высвечивается текущая масса груза, на дисплее «UNIT PRICE» высвечивается введенное значение цены за один килограмм, а на дисплее «TOTAL PRICE» - рассчитанная стоимость. Кроме этого, информация о работе весов передается с помощью указателей, включаемых только при определенных условиях (режимах), смотрите таблицу 4.1. На рисунке 4.2 представлен вид дисплея со всеми включенными сегментами.

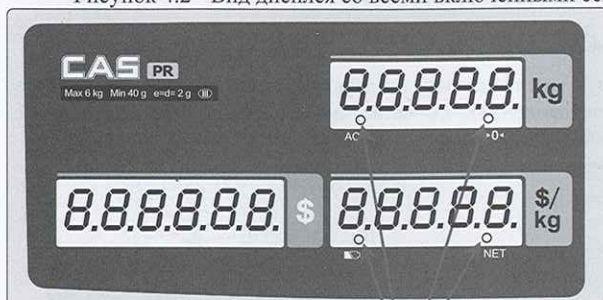
**Примечание.** На дисплеях «UNIT PRICE» и «TOTAL PRICE» положение десятичной точки зависит от настроек, выполненных в сервисном центре (значение на этих дисплеях может иметь один или два разряда после десятичной точки).

Вид дисплейной панели весов без стойки (модель PR-B) и обозначение элементов на ней со стороны продавца и покупателя представлены на рисунках 4.3 и 4.4, а со стойкой (модель PR-P) – на рисунке 4.5.



Разряды дисплея  
с десятичными точками

Рисунок 4.2 - Вид дисплея со всеми включенными сегментами



Указатели дисплея

Рисунок 4.3 – Вид панели дисплея и расположение элементов на ней со стороны продавца (модель PR-B)



Рисунок 4.4 – Вид панели дисплея со стороны покупателя (модель PR-B)

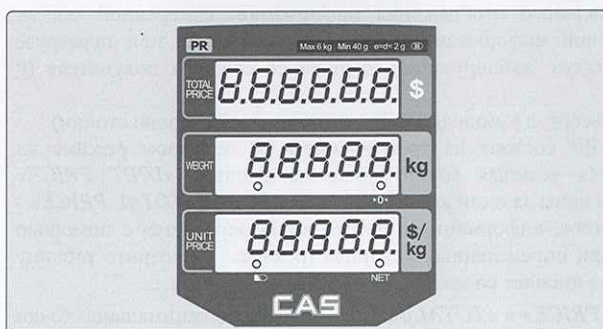


Рисунок 4.5 – Вид панели дисплея со стороны покупателя и продавца (модель PR-P)

Таблица 4.1 – Указатели дисплея

УКАЗАТЕЛИ	КОГДА ВКЛЮЧЕН
AC	Питание от сети.
0	На платформе отсутствует груз.
NET	Активен режим взвешивания с тарой.
🔋	Низкий уровень заряда аккумулятора.

### 4.3 КЛАВИАТУРА

Клавиатура служит для управления работой весов. После нажатия на клавишу звучит короткий сигнал, подтверждающий ее срабатывание. Расположение клавиш представлено на рисунке 4.6, а их основное назначение описано в таблице 4.2.

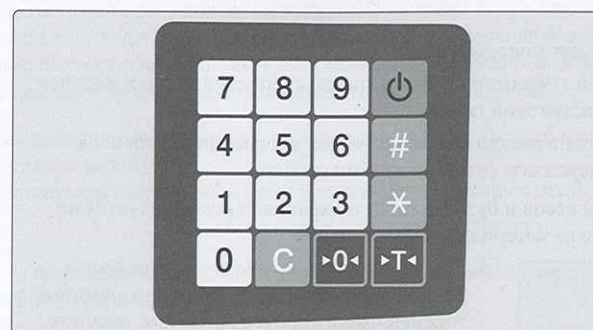


Рисунок 4.6 – Расположение клавиш

Таблица 4.2 – Основное назначение клавиш

КЛАВИША	НАЗНАЧЕНИЕ
Power	Включение / выключение весов.
0 ~ 9	Ввод различных числовых значений, например, цены за килограмм.
C	Сброс, в т.ч. неправильно введенного значения, например, цены за килограмм.
<0>	Обнуление показаний массы в случае дрейфа (ухода от нулевой точки) при пустой платформе.
<T>	Ввод массы тары. Выход из режима взвешивания с тарой (при пустой платформе).
*	Суммирование стоимости товаров. Определение окончательной стоимости покупки и количества взвешиваний (при пустой платформе).
#	Расчет сдачи. Выход из режима расчета сдачи.

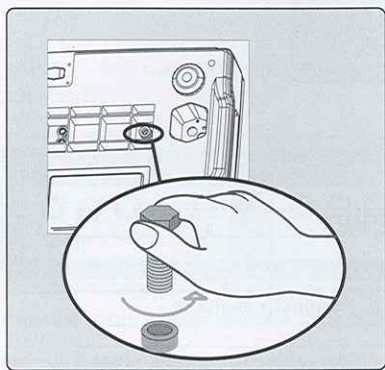
## 5 ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

### 5.1 УСТАНОВКА ВЕСОВ

- ❑ После транспортировки аккуратно извлеките весы из коробки. Обратите внимание, что у модели со стойкой (PR-P) дисплей подключен к весам и его провода должны располагаться внутри стойки.
- ❑ Убедитесь в отсутствии наружных повреждений.
- ❑ Для установки весов со стойкой закрепите стойку в гнезде крепления весов и дисплея при помощи фиксирующей пластиковой гайки.

**Примечание.** При установке стойки в гнездо крепления весов и в крепление дисплея следите, чтобы провода не были пережаты острыми краями стойки.

На случай транспортировки весов в будущем или их хранения рекомендуется не выбрасывать коробку и упаковочный материал.

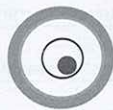


- ❑ Перед использованием весов выверните транспортировочный болт, расположенный в нижней части корпуса весов (см. рисунок 5.1).

Рисунок 5.1 – Расположение транспортировочного болта в нижней части корпуса весов

Перед работой весы должны находиться в рабочих условиях. После перевозки или хранения при низких отрицательных температурах весы можно включать не раньше, чем через два часа пребывания в рабочих условиях.

- ❑ Установите весы на ровную поверхность.
- ❑ Проверьте уровень весов и при необходимости отрегулируйте его, вращая регулировочные винты-опоры и контролируя положение воздушного пузырька в ампуле уровня. Весы выровнены, когда пузырек находится в центре черного кольца. В дальнейшем после каждого смещения весов проверяйте их горизонтальность.



НЕПРАВИЛЬНО



ПРАВИЛЬНО

- ❑ Аккуратно установите платформу в пазы, укрепленные на крестовине весов.

**Примечание.** Не применяйте чрезмерных усилий при установке платформы во избежание повреждения весоизмерительного датчика.

- ❑ При работе весов от сети вставьте вилку шнура питания в розетку с соответствующим напряжением (см. таблицу 2.2).

### 5.2 ВКЛЮЧЕНИЕ / ВЫКЛЮЧЕНИЕ ВЕСОВ

- ❑ Перед включением проверьте отсутствие груза на платформе.
- ❑ При питании от сети, вставьте вилку шнура питания в розетку.
- ❑ Для включения весов нажмите клавишу . После включения кратковременно высветится версия прошивки весов и логотип «CAS», также будет происходить счет во всех разрядах дисплея от 9 до 0. Во время счета происходит самодиагностика весов. После прохождения самодиагностики, если весы исправны, они перейдут в режим взвешивания. На дисплее установятся нулевые показания. Включится указатель .
- ❑ Для выключения весов нажмите клавишу . На дисплее высветится <PowEr oFF>, после чего весы выключатся.
- ❑ Выньте вилку шнура питания из розетки (при питании от сети).

### 5.3 ОБНУЛЕНИЕ

Обнуление используется для компенсации незначительного ухода массы от нулевой точки при пустой платформе.

- ❑ Для обнуления нажмите клавишу . Показания обнулятся и включится указатель .

Если при включении весов на платформе находился груз, превышающий по массе допустимое отклонение от нулевой точки, будет звучать сигнал ошибки, а на дисплее высветится сообщение об ошибке <Err Zero oUt>. Следует разгрузить платформу весов, а при необходимости выключить весы и включить их вновь.

Если после включения весов с течением времени показания изменяются или в дальнейшей работе показания при пустой платформе ненулевые, это свидетельствует об уходе нуля вследствие дрейфа сигнала. Не слишком большой дрейф, как положительный, так и отрицательный, компенсируется нажатием клавиши .


Если же превышен некоторый предел, показание остается прежним даже после нажатия клавиши . В этом случае следует выключить весы и включить их вновь.

## 6 ПОРЯДОК РАБОТЫ

Основное назначение весов – определение стоимости весового товара по его массе и цене одного килограмма. Масса является результатом измерения, а цена за килограмм вводится продавцом с помощью цифровой клавиатуры.

Благодаря функции суммирования, возможно определение общей стоимости покупки из нескольких товаров.

### 6.1 ВЗВЕШИВАНИЕ ГРУЗА С ОПРЕДЕЛЕНИЕМ СТОИМОСТИ

- Проверьте установку нуля на дисплее «WEIGHT» (масса) при пустой платформе. Указатель  должен быть включен.



TOTAL PRICE 0.00 \$




WEIGHT 0.000 kg  
AC 0


UNIT PRICE 0.00 \$/kg  
NET


TOTAL PRICE 0.00 \$

WEIGHT 0.000 kg  
AC 0

UNIT PRICE 2.99 \$/kg  
NET

- Используя цифровые клавиши, введите цену товара. Например, нужно ввести цену за один килограмм 2 руб. 99 коп. Тогда нужно последовательно нажать , , .

**Примечание.** Если при наборе цена была введена неправильно, нажмите клавишу  для обнуления цены на дисплее «UNIT PRICE» (цена).

- Положите выбранный товар на весы. Указатель  выключится. На дисплее «WEIGHT» (масса) высветится результат измерения массы товара (здесь: 1,2 кг), а на дисплее «TOTAL PRICE» (стоимость) высветится стоимость товара (здесь: 3,59 руб.), как результат произведения: (стоимость = масса × цена) «TOTAL PRICE» = «WEIGHT» × «UNIT PRICE».



TOTAL PRICE 3.59 \$

WEIGHT 1.200 kg  
AC 0


UNIT PRICE 2.99 \$/kg  
NET

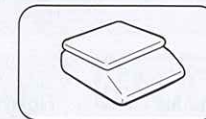
**Примечание.** Максимальное показание стоимости товара равно 9999,99 или 99999,9 (положение десятичной точки зависит от настроек, выполненных в сервисном центре). Если результат оказался больше, на дисплее «TOTAL PRICE» (стоимость) высветится сообщение «oF», при этом показания на дисплее «WEIGHT» (масса) будут отображаться. В этом случае следует уменьшить количество взвешиваемого товара на платформе.

TOTAL PRICE 0.00 \$

WEIGHT 0.000 kg  
AC 0

UNIT PRICE 2.99 \$/kg  
NET

- Считайте показания и уберите товар с платформы. Показания массы на дисплее «WEIGHT» (масса) обнулятся и включится указатель .




- Если следующий товар имеет ту же самую цену, повторяйте для него два последних действия, а если другую – повторяйте, начиная с первого действия.

**Примечание.** Если цену набирать после того, как товар был положен на платформу, показание индикатора «TOTAL PRICE» (стоимость) будет изменяться в процессе набора. Правильное показание высветится только после полного набора цены.

### 6.2 ВЗВЕШИВАНИЕ ГРУЗА С ТАРОЙ

Когда для взвешивания груза необходима тара, выполняется ввод массы тары из диапазона взвешивания. При этом допускается взвешивать лишь грузы меньшей массы, так чтобы сумма массы нетто и массы тары, т.е. масса брутто, не превышала максимальной нагрузки весов.

**Примечание.** Если масса брутто превышает максимальную нагрузку весов, высветится сообщение об ошибке «----- oF».

- Проверьте установку нуля на дисплее «WEIGHT» (масса) при пустой платформе. Указатель  должен быть включен.

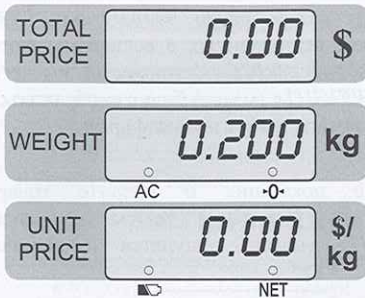


TOTAL PRICE 0.00 \$

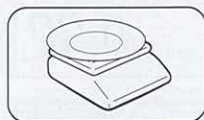
WEIGHT 0.000 kg  
AC 0

UNIT PRICE 0.00 \$/kg  
NET

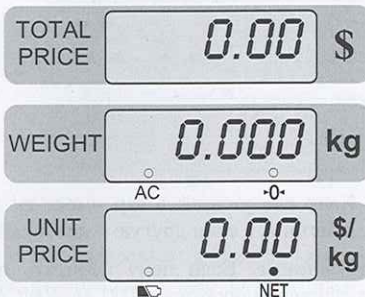




- Положите тару на платформу. Указатель  $\blacktriangleright \circ \blacktriangleleft$  выключится. На дисплее «WEIGHT» (масса) выветится результат измерения массы тары (здесь: 0,2 кг). Показание на дисплее «TOTAL PRICE» (стоимость) не имеет отношение к массе тары.

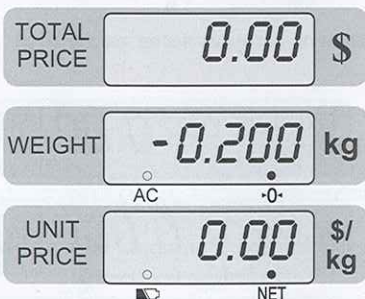


- Нажмите клавишу  $\blacktriangleright \circ \blacktriangleleft$ . Показания массы обнулятся и включится указатель NET.

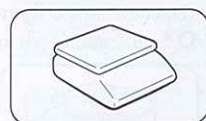


- Далее производите взвешивание товара так, как это описано в пункте 6.1, учитывая то, что суммарная масса тары и взвешиваемого товара не должна превышать максимальную нагрузку весов данной модели. При взвешивании с тарой постоянно будет включен указатель NET.

Для выхода из режима взвешивания с тарой выполните следующие действия:



- Уберите тару и груз с платформы весов. На дисплее «WEIGHT» (масса) выветятся показания массы с отрицательным значением, и включится указатель  $\blacktriangleright \circ \blacktriangleleft$  (платформа пуста).



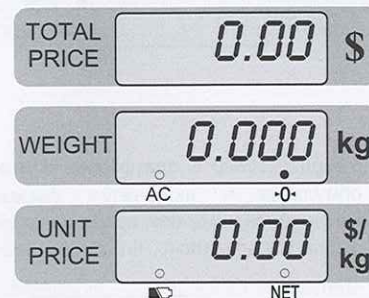
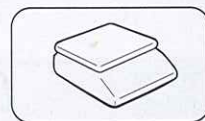
- Нажмите клавишу  $\blacktriangleright \circ \blacktriangleleft$ . Показания массы обнулятся и указатель NET выключится.

### 6.3 СУММИРОВАНИЕ ПОКУПОК

Весы обладают функцией суммирования стоимости отдельных товаров, благодаря чему существенно облегчается обслуживание покупателей и уменьшается вероятность ошибок. По завершении суммирования можно рассчитать сдачу.

В режиме суммирования на дисплее «UNIT PRICE» (цена) будет высвечиваться суммарное количество товаров по мере их добавления, а на дисплее «TOTAL PRICE» (стоимость) - суммарная стоимость товаров.

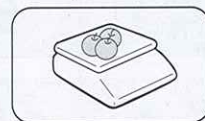
- Проверьте установку нуля на дисплее «WEIGHT» (масса) при пустой платформе. Указатель  $\blacktriangleright \circ \blacktriangleleft$  должен быть включен.

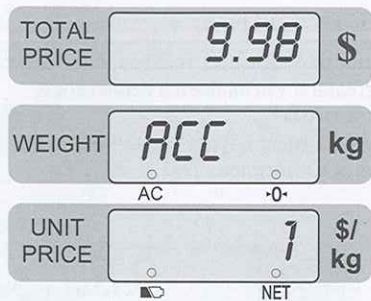


- Используя цифровые клавиши, введите цену товара. Например, нужно ввести цену за один килограмм 4 руб. 99 коп. Тогда нужно последовательно нажать  $\underline{4}$ ,  $\underline{9}$ ,  $\underline{9}$ .

**Примечание.** Если при наборе цена была введена неправильно, нажмите клавишу  $\text{C}$  для обнуления цены на дисплее «UNIT PRICE» (цена).

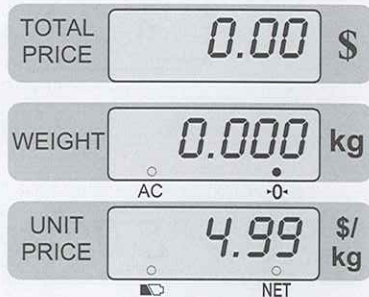
- Положите выбранный товар на весы. Указатель  $\blacktriangleright \circ \blacktriangleleft$  выключится. На дисплее «WEIGHT» (масса) выветится результат измерения массы товара (здесь: 2 кг), а на дисплее «TOTAL PRICE» (стоимость) выветится его итоговая стоимость (здесь: 9,98 руб.).





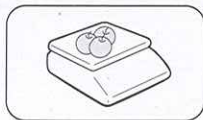
- Нажмите клавишу **\***. На дисплее «WEIGHT» (масса) высветится <ACC>, что означает то, что был добавлен товар в список суммируемых товаров. На дисплее «UNIT PRICE» (цена) высветится порядковый номер суммирования (здесь: 1), а на дисплее «TOTAL PRICE» (стоимость) - суммарная стоимость (здесь: 9,98 руб.).

- Уберите товар с платформы. Показания массы обнулятся и включится указатель **▷◁**. Введенное значение цены за один килограмм останется прежним.



- Используя цифровые клавиши, введите цену следующего товара. Например, нужно ввести цену за один килограмм 2 руб. 99 коп. Тогда нужно последовательно нажать **2**, **9**, **9**.

- Положите выбранный товар на весы. Указатель **▷◁** выключится. На дисплее «WEIGHT» (масса) высветится результат измерения массы товара (здесь: 2 кг), а на дисплее «TOTAL PRICE» (стоимость) высветится его стоимость (здесь: 5,98 руб.).



- Нажмите клавишу **\***. На дисплее «WEIGHT» (масса) высветится <ACC>, что означает то, что был добавлен товар в список суммируемых товаров. На дисплее «UNIT PRICE» (цена) высветится порядковый номер суммирования (здесь: 2), а на дисплее «TOTAL PRICE» (стоимость) - суммарная стоимость товаров (здесь: 15,96 руб.).

- Уберите товар с платформы. Показания массы обнулятся и включится указатель **▷◁**. Введенное значение цены за один килограмм останется прежним.
- Если требуется продолжить суммирование стоимости покупок, повторите последние четыре действия.

**Примечание.** Максимальное количество суммируемых товаров может достигать 99, а максимальное показание суммарной стоимости товаров – 9999,99 или 99999,9 (положение десятичной точки зависит от настроек, выполненных в сервисном центре). Если результат оказался больше, на дисплее «TOTAL PRICE» (стоимость) высветится сообщение <oF>.

Для получения суммарной стоимости товаров выполните следующие действия:

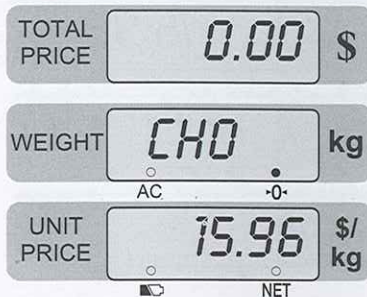
- После выполнения суммирования стоимости товаров снимите все с платформы и нажмите клавишу **\***. На дисплее «WEIGHT» (масса) высветится <total>, что означает то, что весы находятся в режиме вывода суммарной стоимости всех товаров. На дисплее «UNIT PRICE» (цена) высветится суммарное количество покупок (здесь: 2), а на дисплее «TOTAL PRICE» (стоимость) - суммарная стоимость товаров (здесь: 15,96 руб.).



- Если требуется рассчитать сдачу, см. пункт 6.4.
- Для очистки списка просуммированных товаров и выхода в режим взвешивания нажмите клавишу **C**. Показания обнулятся и весы перейдут в режим взвешивания.

#### 6.4 РАСЧЕТ СДАЧИ

- Для расчета сдачи выполните пункт 6.3. После получения суммарной стоимости товаров нажмите клавишу **#**. На дисплее «WEIGHT» (масса) высветится <CH0>, что означает то, что активирован режим расчета сдачи. На дисплее «UNIT PRICE» (цена) высветится суммарная стоимость товаров (здесь: 15,96 руб.).



- Введите суммарный номинал купюр внесенных в кассу покупателем за перечень взвешенных товаров. На дисплее «UNIT PRICE» (цена) высветится введенный номинал (здесь: 100,00 руб.), а на дисплее «TOTAL PRICE» (стоимость) - сумма сдачи (здесь: 84,04 руб.).

- Для выхода из режима расчета сдачи и перехода в режим взвешивания нажмите клавишу **#**. Показания всех дисплеев обнулятся.

#### 7 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ


Диагностика и все виды ремонта должны выполняться только специализированными предприятиями по обслуживанию и ремонту оборудования, которым изготовитель или лицо, уполномоченное изготовителем, предоставило такое право.

При эксплуатации весов потребителем должно производиться ежедневное обслуживание весов: проверка установки весов по уровню, протирка платформы, корпуса весов и индикатора сухой тканью. Перед чисткой весы следует отсоединить от сети. При загрязнении допускается использовать небольшое количество слабого очистителя. Органические растворители и химические средства не рекомендуются, так как они могут повредить поверхность весов или панель дисплея.

После настройки или ремонта весов, связанных со снятием пломбы, если весы будут эксплуатироваться в сфере, на которую распространяется Государственный метрологический контроль, весы должны быть предъявлены для поверки.

## 8 РАБОТА С АККУМУЛЯТОРОМ

Аккумулятор устанавливается в отсеке внизу корпуса весов, закрываемом крышкой с защелками. Время работы весов от аккумулятора составляет около 50 часов.

При разряде аккумулятора до предельной величины включается указатель . В этом случае необходимо зарядить аккумулятор.

Если продолжить работу, когда включен указатель низкого уровня заряда аккумулятора, через некоторое время весы выключатся.

**Примечание.** Указатель низкого заряда аккумулятора включается, когда напряжение аккумулятора падает до 3,8 В. Если напряжение падает до 3,6 В, весы автоматически отключаются во избежание полного разряда аккумулятора и выхода погрешности за допустимые пределы при измерении.

- Для зарядки аккумулятора вставьте вилку шнура питания в розетку с соответствующим напряжением (см. таблицу 2.2). Время заряда аккумулятора составляет 16 часов. При питании от сети включается указатель **АС** (питание от сети и заряд аккумулятора).

## 9 ВОЗМОЖНЫЕ ОШИБКИ, ИХ ВЕРОЯТНЫЕ ПРИЧИНЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УСТРАНЕНИЮ

Таблица 9.1 Возможные ошибки, их причины и способы устранения.

Сообщение	Вероятная причина	Рекомендации по устранению
<Err Ad UnS>	При включении питания отсутствует состояние стабильности.	Проверьте отсутствие груза на платформе, а также правильность установки платформы. Установите весы на ровную поверхность и убедитесь в том, что отсутствуют вибрации; после этого включите питание весов. Обратитесь в техническую службу.*
<Err ZErO oU>	Неправильная установка нуля (в частности, из-за нагруженной платформы при включении весов, или по причине неправильной калибровки).	Проверьте отсутствие груза на платформе, а также правильность установки платформы. Обратитесь в техническую службу.*
<oF>	Превышен предел отображения стоимости товара.	Уменьшите количество взвешиваемого товара на платформе или цену за один килограмм.
<----- oF>	Перегруз.	Разгрузите платформу. Никогда не допускайте перегруза платформы во избежание повреждения весоизмерительного датчика. Отключите питание весов и включите его вновь. Обратитесь в техническую службу.*
<----- UF>	Превышен диапазон отрицательного значения ухода от нулевой точки.	Проверьте отсутствие механических препятствий передвиганию платформы весов и правильность ее установки. Выполните обнуление. Отключите питание весов и включите его вновь. Обратитесь в техническую службу.*

\*Техническая служба, осуществляющая обслуживание и ремонт оборудования «CAS» по договору с производителем или уполномоченной производителем организацией.

## 10 ПОВЕРКА

При эксплуатации весов в сфере, на которую распространяется Государственный метрологический контроль, весы должны быть поверены. Межповерочный интервал - 1 год.

Основное поверочное оборудование – гири класса точности М<sub>1</sub> по ГОСТ 7328-01 «Гири. Общие технические условия».

№ п/п	Дата	Фамилия поверителя	Подпись и печать	Примечание